

AUSSTELLUNG IN DER GEDENKSTÄTTE BRAUWEILER

# EINLADUNG

**Dauer der Ausstellung:**  
8. April – 31. Juli 2014

**Ausstellungsort:**  
Gedenkstätte Brauweiler  
im LVR-Kulturzentrum Abtei Brauweiler  
Ehrenfriedstraße 19 (Bürohaus am Parkplatz des LVR)  
50259 Pulheim-Brauweiler

**Öffnungszeiten:**  
dienstags und donnerstags 15–17 Uhr  
und nach Vereinbarung

**EINTRITT FREI**

**Kontakt:**  
Mail [gedenkstaette-brauweiler@lvr.de](mailto:gedenkstaette-brauweiler@lvr.de)  
[www.gedenkstaette-brauweiler.lvr.de](http://www.gedenkstaette-brauweiler.lvr.de)

Ausstellung | Виставка

Riss durchs Leben ...  
Тріщина через все життя ...

Erinnerungen ukrainischer  
Zwangsarbeiterinnen im Rheinland

Спогади українських примусових  
робітниць в землі Райнланд

... 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 ...

Im März 2006 lud der LVR ehemalige Zwangsarbeiterinnen aus der Ukraine ins Rheinland ein. Die Namen der Frauen, mit denen Kontakt aufgenommen wurde, fanden sich in den Unterlagen der Landesfrauenklinik Wuppertal, die damals in Trägerschaft des Provinzialverbandes der Rheinprovinz, dem Vorgänger des LVR, war.

Dank EU-Fördermitteln konnten zehn Frauen in der Ukraine besucht, Interviews aufgezeichnet und viele Fotos zusammengetragen werden. Mit dem Einverständnis der Interviewpartnerinnen werden in der vom Archiv des LVR erarbeiteten Ausstellung „Riss durchs Leben“ ihre Lebensgeschichten vorgestellt, die von der Erfahrung der Zwangsarbeit im nationalsozialistischen Deutschland geprägt sind.

Die Ausstellung wurde im Rahmen einer großen Tournee gezeigt, die bis in die Ukraine führte. Dass sie nun in der Gedenkstätte Brauweiler zu sehen ist, knüpft an die Geschichte der Arbeitsanstalt Brauweiler in nationalsozialistischer Zeit an. In den Jahren 1944 bis 1945 wurden unter dem damals hier stationierten Gestapokommando Kütter osteuropäische Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter mit äußerster Brutalität behandelt, in andere Lager deportiert oder sogar erschossen.

Das LVR-Archivberatungs- und Fortbildungszentrum  
lädt Sie herzlich ein

zur Eröffnung der Ausstellung

## **RISS DURCHS LEBEN**

Erinnerungen ukrainischer Zwangsarbeiterinnen  
im Rheinland

am Donnerstag, dem 3. April 2014, um 19 Uhr,  
in den Nikolaus-Lauxen-Saal  
des LVR-Kulturzentrums Abtei Brauweiler,  
Ehrenfriedstraße 19, 50259 Pulheim-Brauweiler.

Es sprechen:

Dr. Christine Hartmann  
Gedenkstätte Brauweiler des LVR

Dr. Bettina Bouresh  
Archiv des LVR  
Projektleitung „Riss durchs Leben“

Dr. Arie Nabrings  
Leiter des  
LVR-Archivberatungs- und Fortbildungszentrums